

★
WANTS YOU TO LOVE ME
[韩]任仁英◎作品
姜玉兰◎译

ANGEL 天使

*[等你来爱我]

★ 来世，我还会带着我的半透明翅膀，
飞进你那长满四叶草的童话世界里……



北方文艺出版社

天使 等你来爱我



WANTS YOU TO LOVE ME

* ANGEL

天使

*[等你来爱我]

作者：[韩]任仁英

译者：姜玉兰



北方文艺出版社

黑版贸审字 08 - 2006 - 045

图书在版编目(CIP)数据

天使等你来爱我/(韩)任仁英著;姜玉兰译. —哈尔滨:北方文艺出版社, 2006. 11

ISBN 7 - 5317 - 2051 - 5

I. 天... II. ①任... ②姜... III. 长篇小说—韩国—现代
IV. I312.645

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 129552 号

열대야 © 2005 by IN - YOUNG IM

Translation rights arranged by Seoul Cultural Publishers, Inc.

through Shinwon Agency Co. in Korea

Simplified Chinese edition © 2006 by The North Literature and Art Press

天使等你来爱我

作 者 / (韩)任仁英

翻 译 / 姜玉兰

责任编辑 / 李庭军

封面设计 / 自然卷

出版发行 / 北方文艺出版社

地 址 / 哈尔滨市道里区经纬二道街 17 号 4 楼

网 址 / <http://www.bfwy.com>

邮 编 / 150020

电子邮箱 / bfwy@bfwy.com

经 销 / 新华书店

印 刷 / 北京中创彩色印刷有限公司

开 本 / 880 × 1320 1/32

印 张 / 9

字 数 / 127 千

版 次 / 2006 年 12 月第 1 版

印 次 / 2006 年 12 月第 1 次印刷

定 价 / 22.00 元

书 号 / ISBN 7 - 5317 - 2051 - 5

A Prologue

酷热的夏天带来的炎热被整晚的雨冲刷得消失殆尽了。

清爽的夏天的早晨,厚重的泥土香味,沁人心脾的草香味
……她深深地吸了一口混合的香气缓缓地睁开了双眼。

她褐色的眼睛里出现了白色的是建筑物,女生红彤彤的嘴唇吃惊地缓缓地张开。

“……啊……嗯……。”

有点淫荡的呻吟声。

女生皱着眉头很不情愿地朝声音的发源处转过头,看到的
是在校门红墙上纠缠的一对男女。那个女人穿着丝绸制裁的衬
衫,很好地凸现了她的纤腰,围绕着她细腰上的男人的手更是
毫无顾忌地在乱摸。



带着戒指的修长的手顺着细长的腰线爬上女人的胸部时，女人的呻吟声更淫荡了。亲亲嘴还是可以忍受的，但是在学校门口的爱抚却令人无法接受。

但更过分的是不知道他是怎么听到女生轻轻的哈~的叹息声，慵懒地张开了双眼笑着看着她。

“……你这个该死的坏蛋。”

女生轻轻地骂道。

接着是男人的得意的笑声。

比别人早起的早晨就这样被破坏了心情。





“徐彩仁，你又不听老师的话。”

我讨厌体育课，真的好讨厌。好像不是本意地脱离轨道的奔跑者一样，令人很不愉快。我不属于那些成群女生堆里，所以我装作什么都不需要的样子。

装作什么都没听见，装作很泰然的样子……只是安静地不想有任何的事端，平静地度过每一天，所以我需要带上厚厚的面具。

“嘎嘎嘎～李银赫，你是不是锈逗了？”

“闭嘴～。”

老实说我很羡慕他。他总是班里同学的中心，他也在这个位置得意地如鱼得水。其实他和我一样平凡，但为什么他总是在中心，而我却总是在外围格格不入，还有为什么他却对我伸



出了手。

“臭女生～好烦啊——。”

李银赫好像真的很烦似的，捂住一个耳朵，皱着眉头坐到了彩仁的旁边。彩仁只是毫不在乎地看了他一眼，然后依旧毫无表情地看着前面。

“喂～。”

没有回答，但是他还是不死心地继续自顾自地说道。

“我们今天眼神交汇了6次哦。”

“什么？”

“我说我们2个小时里眼神交汇了6次。”

“如果你想泡妞儿的话……还是找别人吧。”

我的话刚说完，响起了他爽朗的笑声。

“你和我这么能说，为什么不和别的同学说话呢？”

“因为他们讨厌我。”

银赫只是轻轻地哼了一声，我撅起嘴望着天空。因刺眼的阳光很遗憾地看不到湛蓝的天空。

那边一直有人不停地叫着我的名字，可能是因为坐在我旁边悠闲地吹着口哨的家伙。

“你……。”

风轻轻地吹乱了我的长发，绿油油的树叶在无声的旋律中翩翩起舞。

银赫默默地看了一会儿像雕像一样的彩仁，直到她黑色的眼睛因好奇而出现了波动时才说道。

“像个娃娃。”

彩仁没有回答。

“没有笑容的娃娃。”

属于两个人的沉默,打破这份沉默的是另一个声音。

“喂——!!!!李银赫!!!!你再不来踢球就不带你了~!!!!!”

彩仁把手轻轻地放在头上,出神地看着渐渐跑远的银赫。

体育课结束以后,跑到水龙头那里洗脸,不知道那帮无聊的女生有什么好开心的叽叽喳喳吵个不停。好像在谈论什么新的数学老师,直到到了数学课我才知道为什么她们这么关心这个话题。

“我就是在今后的1年里教你们数学的金世贤。”

彩仁瞪着大大的眼睛不可思议地看着讲台上的那个男人,大脑里不停地想着一个问题。教我们数学课兼班主任的这个男人分明就是早上看到那个人。为什么?他怎么会是老师????? 为什么这个男人会是我们的老师???

还没等世贤的话结束,班里响起了女生们的尖叫声还有对女生很不满的男生们的唏嘘声。但是更令人可笑的是,老师这时候应该敲着讲桌整理课堂纪律的,但是他只是看着我们笑。

“……真过分。”

真是过分得可以。再怎么看不像作为老师的衣着,虽然现在正处于叛逆期,会这么想,但绝对不是这样。



把胳膊放在桌子上用手托住下巴不太友善地看着他的时候，不料眼神在空中交错在一起。

好怕他会把我认出来，有一点点的紧张，但是他却毫不在乎地把视线转移到了别的地方。

无休止的问题攻势，就连男生有点色的问题，也一个一个游刃有余地回答着。特别是李银赫“做过吗？”的问题，也很自然地回答“做过。”。

“今天反正也不能讲课了，一会儿班会里再见吧。”

离下课还有 20 分钟呢……。

不良老师。

“……徐彩仁，你跟我来一下。”

班里的同学都看着我……。

我?!

安静的走廊里只有两个人有节奏的脚步声。彩仁疑惑地看了一会儿走在前面的金世贤，然后透过窗户看着操场。虽然可能是被老师训一顿，但却很平静。

如果是口嗦的话听就可以了，如果是要打我挨打就可以了，不用像那些女生一样无知地不知所措。

彩仁毫无感情的褐色眼睛里出现了四角型的绿色牌子……教导处。

浅黄色的窗帘透进来的阳光，温柔地包围着有点死板的空间。

没有理会呆呆地站在那里的彩仁，世贤拉了一把椅子坐



了下来。他叼着一根烟看也没看站在前面的彩仁，彩仁不耐烦地说道。

“……如果是你接吻的那件事，我不会说出去的，我可以走了吧？”

“你误会了，我叫你来是因为……。”

“你这个坏蛋？”

他好像有点惊讶地点了点头。

“这是对老师说的话吗？”

“我不知道你是老师。”

“这根本不能成为借口。虽然我来了只有一个月，你怎么不找别的借口？”

“我真的不知道。”

这个人在跟我开玩笑吗？看到彩仁不耐烦地皱了皱眉头，他掐着烟无声地笑了起来。还有一点点地紧张，因为第一次看到这样的老师，既不是皱着眉头大喊大叫的老头，也不是因为自己是老师就摆架子的老师，更不是在教学方面和教训学生方面都很差的老师。

“喜欢打扫厕所吗？”

“很不喜欢。”

“那打扫教室呢？”

“第二个不喜欢。”

“那好~以后的一个月就由你来打扫教室。从今天开始下课以后留下来。”



我知道我说什么他也不会改变主意了，所以我选择默默接受。但是，当我正要打开门出去的时候，背后响起了他令人啼笑皆非的话。

“……你要是溜的话是小狗。”

金世贤～我不想叫他老师～宣布了以后由我负责一个月的打扫教室的消息时，得到了大家极高的支持。

我坐在我的座位上环顾了一下教室。好像有一年的时间没有看到空荡荡的教室。一年级中旬的时候还……想起这些就有种想哭的冲动。

其实我真不是想自己一个人这么狼狈，但是在我仅有的朋友告诉我大家在背后说我的话时，我哭了。我觉得他们都很讨厌我，伤得我好重。我为了自己不再受伤，在自己的周围围起了密不透风的墙壁。我不会再喜欢任何一个人，也不会给任何一个人感情，也不渴望对方能够令我打开心扉。

我都厌倦了，学校……课堂……还有班里的同学。

“……真想放弃。”

我被自己无意中说出来的话下了一跳。我以为只有在梦里才会把自己无意识的话说出来，原来不是这样的。我扫完地以后，倒垃圾时看到了最后排的牛仔书包，如果没记错的话那是李银赫的座位。

这个世界真不公平，李银赫也有很多不好的新闻，交女朋友从来没有超过一个月，甚至听说还和白领族交往过，还有初



中的时候是臭名远播的问题学生等等。

但是为什么他和我不一样，我到底做错了什么～
不～是这个世界错了。

我没有错。

“……打扫完了？”

世贤令人很不愉快地出现，他只是轻轻地点了点头。他一点都不关心打扫得到底干不干净就坐在了彩仁的旁边。彩仁疑惑地看着他，他拿出了全学年的成绩单伸到彩仁的面前。

“班里第一，学年第六。别的科目都很优秀，只有数理一塌糊涂，你觉得怎么样？”

“我本来数学就很差，我是学文科的料。”

“听说你在做课外辅导，是真的吗？”

彩仁看着把胳膊夹在胸前的世贤，咬着嘴唇强行把委屈压住了。可恶的消息。

“没有。”

世贤看到彩仁很果断的答案，淡淡地说道。

“……无聊的消息不用在乎。”

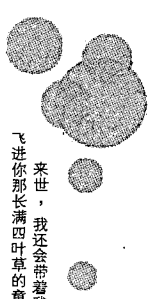
世贤没有理会彩仁惊讶的样子，用手轻轻地敲打桌子上的成绩单。

“很好。从今天开始的一个月试试吧。”

“……什么？”

“还能是什么。补课啊。数学模拟考试是 40 分，那一个月后要升到 50 分。”





这个人真叫人意外。

“……为什么偏偏是我？”

世贤没有回答彩仁的疑惑，架着下巴直视着彩仁的眼睛。他的眼睛好像又黑又透明的黑珍珠，彩仁怕映射在里面的自己会被感染地完全消失，不自在地躲闪着眼神。

“……到时你就知道了。”

轻轻地转过头看着他自己都不知所云的表情，彩仁紧紧地摇着大拇指。他到底想从我这里得到什么，对于自己担当的班级里的学生第一次见面的时候骂自己，一点都不介意，而是特别的关心我的数学成绩，到底是什么了不起的原因使他这样。

到底……到底是什么原因。

One hot and damp afternoon of summer,
a stranger appeared.

“……这不是非法的吗？”

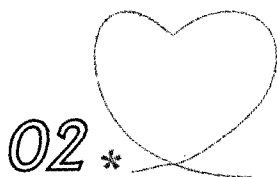
“……其实……。”

Will you open your heart?

“……是秘密授课……。”

彩仁看着他压低声音很认真的说话的样子笑出了声，这个人看来很有趣。在学校这么开怀畅笑的时候不知道是多久以前的事了，他很讶异地看着我轻轻地皱了皱眉头，然后无奈地跟着笑了起来，我看着他可爱的样子感觉自己呼吸有点困难了。

还有决定是这样的……虽然出人意料，但是目前还在保留中。



啪嗒啪嗒。

有节奏的皮鞋撞击地面的声音和从不知道被谁打开的窗户外的小鸟清脆的叫声，交汇在一起响彻静谧的走廊里。温暖的眼光温柔地抚摸着女生顺滑的浅褐色的长发，女生看着窗外安静的庭院缓缓地移动着脚步。

吱~

小心地打开教室的门，走到自己的座位坐下来的时候才发现教室里有个人发出轻微的鼾声。发皱的白色衬衫，从昨天放学以后就等着主人的牛仔书包被枕在脑袋下……原来是那个家伙。



虽然装作毫不关心地托着下巴看着窗外，但是他为什么这么早就来学校的疑问却随着轻微的波动出现在大脑中。然后视线不由自主地落到了睡得很甜的家伙的身上。感觉今天早上的阳光特别的温暖，睡梦中的银赫也感觉到了这份温暖吗？甚至还想到这个家伙会不会在这份温暖中睁开眼睛的可笑的想法。

“……看什么……。”

彩仁被突然响起的声音吓得睁大了双眼，银赫站起来伸了个懒腰。清澈的黑色眼睛发出了透明的声音，惊扰了从窗外透进来的阳光。她就像一座不会开口的冰冷的雕像，用苍白的脸和溜圆的大眼睛瞪着他，他挠了挠头看着她说道。

“你……。”

响彻在安静的教室里的……低沉的声音。

“笑出来……。”

映照在男生黑色珍珠里的女生的模样就像是漂亮的娃娃。她的影子在他的眼睛里越来越扩大，渐渐地红色的嘴唇沾满了整个空间。如果她的嘴唇勾勒了美丽的曲线……那么……他的手指敲打着无辜的桌子。

女生默默地看着他等着他会说出什么话来。

“给你一万元……。”

H. R 课。

班长说又到换座位的时间了，让大家都安静了下来。坐在



我旁边的女生转过头对后桌的女生小声地说道“幸亏”，那个女生也嘎嘎笑着说道“祝贺你”，但是我却装作没有听到无动于衷。我只是默默地整理着课桌里的书本长长地叹了一口气。很幸运地窗边的最后一张桌就是我以后一个月的座位，这一个月里不需要和任何人说话，所以会和谁坐在一起都不重要。就算偶尔有人跟我挑衅说一些难听的话，我也只是自己一个人咬着嘴唇默默地承受。顿时变得很嘈杂的教室里，要自己一个人安静地呆在角落里还是有点……一点点的不能习惯。

为了准备下一节课的英语课，我看着黑板旁边的课程表的时候，感到有人坐到了我的旁边。发皱的白色衬衫。班级里的中心。存在感。他已经和班里的同学打成一片了。我默默地看着他的时候，他转过头看着我的眼睛噗哧~笑了出来。然后把课桌里的书本全都翻了出来，可能是因为没有带英语教课书的缘故。周围的同学都你一言我一言地开他的玩笑，他皱着眉头挥挥手示意大家安静。平时和他走得很近的女生把自己的教科书递到他的前面。

“不用了。一起看就可以了。”

和别人看一个教科书好像是很久以前的事了。在做笔记的时候，总是碰到他托着下巴的胳膊。我想把放在中间的书本往我这边拉过来，他按住了我的手……我困惑地看着他，银赫抢走我手上的碳素笔在笔记本上写着某些东西。

